

2023年 12月俳句 WGO?

漱石が来て虚子が来て大三十日

子規

sōseki ga kite
kyoshi ga kite
ōmisoka

Sōseki has come
Kyoshi has come
New Year's Eve

Season word: New Year's Eve (大晦日 *ōmisoka*), winter

Composed by Masaoka Shiki in 1895, at age 28. Born in Matsuyama, Shiki is credited with making haiku a respected literary form.

Note: *Ōmisoka* is a day of looking back over the year and thinking about the New Year. Shiki was delighted that two people important to him, Natsume Sōseki and Takahama Kyoshi, came to visit on this day.

Trans.: The Shiki Museum English Volunteers